

CONDIZIONI GENERALI DI CONTRATTO PER SOFTWARE E SUPPORTO SAP ("CGC")

1. DEFINIZIONI

- 1.1. **"Add-on"** si riferisce a un qualsiasi sviluppo che aggiunge una nuova e indipendente funzionalità ma che non modifica la funzionalità SAP esistente ed è sviluppato utilizzando le interfacce di programmazione delle applicazioni SAP ovvero altri codici SAP che permettono ad altri prodotti software di comunicare con o di richiamare il Software SAP.
- 1.2. **"Affiliata"** si riferisce a una qualsiasi persona giuridica di cui SAP SE o il Cliente, direttamente o indirettamente, detiene oltre il 50% delle azioni o dei diritti di voto. Una persona giuridica sarà considerata Affiliata fintanto che tale partecipazione sia mantenuta. .
- 1.3. **"Contratto"** si riferisce al contratto come definito nel Modulo d'Ordine.
- 1.4. **"Business Partner"** si riferisce alla persona giuridica che richiede l'accesso al Software in connessione all'attività d'impresa interna del Cliente e delle sue Affiliate. Può essere un cliente, un distributore, un service provider e/o un fornitore del Cliente e/o le sue Affiliate.
- 1.5. **"Informazioni Riservate"** si riferisce a tutte le informazioni che la parte rivelante protegge da una divulgazione illimitata ad altri e che la stessa o i suoi Rappresentanti identificano come riservate o interne o protette da privativa al momento della loro divulgazione o che dovrebbero essere ragionevolmente considerate riservate al momento della loro comunicazione per la natura dell'informazione e le circostanze della loro divulgazione; ivi comprese, senza limitarsi ad esse le informazioni provenienti da, su o relative a eventuali terzi che vengono rivelate ai sensi del presente Contratto.
- Per Informazioni Riservate si intendono anche, con riguardo al Cliente, i piani di marketing e i business plan e/o le informazioni finanziarie del Cliente, e con riguardo a SAP:
- a) il Software, la Documentazione e gli altri Materiali SAP, comprese, senza limitarsi ad esse, le seguenti informazioni relative al Software:
 - i. software per elaboratori (oggetto e codice sorgente), tecniche di programmazione e concetti di programmazione, metodi di elaborazione, progettazioni di sistemi incorporati nel Software;
 - ii. risultati di benchmarking, manuali, liste di programma, strutture di dati, diagrammi di flusso, diagrammi logici, specifiche funzionali, formati di file; e
 - iii. scoperte, invenzioni, idee, progetti, documentazione, specifiche di prodotto, specifiche API, tecniche e processi pertinenti al Software;
 - b) attività di ricerca e sviluppo o altrimenti di indagine svolte da SAP; e
 - c) offerte di prodotti, partner di contenuti, listini dei prodotti, disponibilità dei prodotti, disegni tecnici, algoritmi, processi, idee, tecniche, formule, dati, schemi, segreti commerciali, know-how, miglorie, piani di marketing, previsioni e strategie.
- 1.6. **"Unità Designata"** si riferisce al dispositivo informatico (quale l'hard disk o la CPU) identificato dal Cliente in base al Contratto che è stato formalmente reso noto al pubblico come idoneo per l'Utilizzo o l'interoperatività con il Software.
- 1.7. **"Documentazione"** si riferisce alla corrente documentazione tecnica e funzionale (per il Software licenziato) disponibile all'indirizzo <https://help.sap.com> o messa a disposizione del Cliente quale parte del Software.
- 1.8. **"Normativa sull'Esportazione"** si riferisce alla normativa applicabile in materia di importazione, controllo delle esportazioni e sanzioni, comprese, ma senza limitazione alle stesse, le leggi vigenti negli Stati Uniti, nell'Unione Europea e in Germania.
- 1.9. **"Feedback"** si riferisce agli interventi, commenti o suggerimenti proposti da o per conto del Cliente o una sua eventuale Affiliata a SAP, SAP SE o qualunque altra Affiliata SAP, oppure eventuali rivenditori o rappresentanti delle stesse relativamente alla direzione intrapresa da SAP con riguardo alle attività e alla tecnologia o l'eventuale creazione, modifica, correzione, miglioramento e adeguamento del Software o del Supporto SAP.

- 1.10. **“Diritti di proprietà intellettuale”** si riferisce ai brevetti di ogni tipo, diritti sui disegni, modelli di utilità o altri diritti analoghi sulle invenzioni industriali, diritti d'autore e diritti connessi, ai segreti commerciali, al know-how, diritti alla riservatezza, ai marchi, alle denominazioni commerciali e ai marchi di servizio e ad ogni altro diritto su beni immateriali, siano essi registrati o meno, incluse le domande di registrazione (o il diritto di presentarle) e alle registrazioni relative ad uno dei predetti diritti in qualunque stato, siano essi fondati su norme di legge, di common law o contrattuali e a prescindere che siffatti diritti siano già perfezionati, in essere, di prossimo deposito, concessione o acquisizione.
- 1.11. **“Modifica”** si riferisce a:
- a) una modifica al codice sorgente o ai metadati forniti; oppure
 - b) un qualsiasi sviluppo che non consista in una modifica del codice sorgente o dei metadati forniti, allo scopo di personalizzare, ampliare o modificare la funzionalità esistente del Software, incluse, ma non limitatamente a, la creazione di nuove interfacce di programmazione dell'applicazione (API) o di interfacce utente (UI) alternative, l'ampliamento delle strutture dati SAP; oppure
 - c) una qualsiasi altra modifica del Software (che non sia un Add-on) che faccia uso o incorpori un qualsiasi Materiale SAP (quale definito innanzi).
- 1.12. **“Modulo d'Ordine”** si riferisce al documento d'ordine del Software e/o del Supporto SAP che richiama le presenti CGC.
- 1.13. **“Rappresentanti”** si riferisce alle Affiliate, dipendenti, appaltatori, sub-appaltatori, rappresentanti legali, consulenti contabili o altri professionisti di una delle parti.
- 1.14. **“SAP SE”** si riferisce a SAP SE, la capogruppo di SAP.
- 1.15. **“Materiali SAP”** si riferisce a qualsiasi software, programma, strumento, sistema, dato o altro materiale (compresi i report statistici) fornito, sviluppato o reso disponibile da SAP (indipendentemente o per il tramite del Cliente) nell'ambito del presente Contratto. Quanto sopra comprende senza limitarsi ad essi, il Software, il Supporto SAP e la Documentazione consegnata al Cliente. I Materiali SAP non comprendono le Informazioni Riservate del Cliente.
- 1.16. **“Supporto SAP”** si riferisce all'offerta di supporto SAP in vigore al momento e messa a disposizione del Cliente, quale risultante dal Modulo d'Ordine.
- 1.17. **“Software”** si riferisce a:
- a) tutti i prodotti software concessi in licenza e consegnati al Cliente ai sensi di un Modulo d'Ordine;
 - b) eventuali nuove release, update e versioni degli stessi rese disponibili ai sensi del Contratto; e
 - c) tutte le copie complete o parziali di uno qualsiasi dei predetti.
- 1.18. **“Imposte”** si riferisce a qualunque imposta, accisa e analoghi addebiti transazionali (ed eventuali interessi e sanzioni connessi) quali le imposte federali, statali o locali sulla vendita, l'imposta di valore aggiunto, l'imposta sui beni e servizi, l'imposta sull'utilizzo, l'imposta sulla proprietà, le accise, l'imposta di servizio e tributi analoghi.
- 1.19. **“Software di Terze Parti”** si riferisce a:
- a) ciascuno e tutti i prodotti software e contenuti ottenuti in licenza dal Cliente ai sensi del Contratto identificati quali prodotti di terze parti nel Modulo d'Ordine e consegnati al Cliente;
 - b) eventuali nuove release, update e versioni degli stessi rese disponibili ai sensi del Contratto; e
 - c) tutte le copie complete o parziali di uno qualsiasi dei predetti.
- 1.20. **“Utilizzo/Usò”** si riferisce all'attivazione dei processi di elaborazione del Software, il caricamento, l'esecuzione, l'accesso, l'impiego del Software, nonché la visualizzazione delle informazioni risultanti da siffatte capacità.
- 1.21. **“Termini e Condizioni di Utilizzo”** si riferisce al documento Software Use Rights (SUR) quale definito nel Modulo d'Ordine.

2. DIRITTI E LIMITAZIONI ALL'UTILIZZO

2.1. Conferimento di diritti

2.1.1. SAP attribuisce al Cliente una licenza non esclusiva, non trasferibile, perpetua (salvo le licenze in modalità di sottoscrizione) di Utilizzo del Software e degli altri Materiali SAP nei luoghi specificati esclusivamente per le attività commerciali interne del Cliente e delle sue Affiliate (incluso il backup del cliente e il disaster recovery passivo) e per fornire formazione interna e di test per tali attività commerciali interne, salva la interruzione ai sensi del Contratto. Il Cliente potrà Utilizzare il Software e i Materiali SAP in tutto il mondo, salvo nei o dai paesi ove tale utilizzo sia vietato ai sensi della Normativa sull'Esportazione.

2.1.2. Il Cliente può autorizzare i Business Partner a Utilizzare il Software esclusivamente tramite accesso da terminale e solo congiuntamente all'Uso del Cliente ed essi non potranno usare il Software per gestire qualsiasi loro attività commerciale interna. Il Cliente è responsabile delle violazioni del Contratto causate dai Business Partner.

2.1.3. Il Cliente non potrà (fatto salvo che per le finalità connesse all'Utilizzo da parte o per conto delle Affiliate ammesse ai sensi del presente Contratto):

- a) utilizzare Materiali SAP per fornire servizi a terzi (ad es., outsourcing di processi aziendali, applicazioni service bureau o formazione di terzi);
- b) concedere in leasing, noleggiare, rivendere, o altrimenti distribuire Materiali SAP;
- c) distribuire o pubblicare le keycode;
- d) Usare in qualsiasi modo o eseguire qualsiasi azione con riguardo ai Materiali SAP in modi che non siano espressamente permessi ai sensi del Contratto;
- e) utilizzare Software e componenti diversi da quelli specificamente identificati nel Modulo d'Ordine, anche se sia tecnicamente possibile per il Cliente accedere a tali componenti.

2.1.4. Il Cliente potrà installare il Software solo sulle Unità Designate ubicate presso le strutture del Cliente e in suo diretto possesso. Previa notifica scritta a SAP, i dispositivi informatici possono anche far parte dell'infrastruttura di un' Affiliate ed essere nella diretta disponibilità di quest'ultima. Il Cliente deve essere in possesso dei diritti di Licenza previsti dalle Condizioni di Utilizzo per ogni soggetto che Utilizza il Software, inclusi i dipendenti o gli agenti delle Affiliate e dei Business Partner. L'Utilizzo può avvenire tramite un'interfaccia fornita con il Software o parte di esso, un'interfaccia del Cliente o di terzi o un altro sistema intermediario. Se il Cliente riceve un Software in licenza che sostituisce un precedente Software concesso in licenza, i suoi diritti ai sensi del Contratto in relazione al Software concesso in licenza precedentemente cesseranno con il deployment del Software sostituito per l'Uso nei sistemi produttivi successivamente a ragionevole periodo di prova. Alla data di scadenza dei diritti di licenza Software precedentemente concessi, il Cliente dovrà osservare le disposizioni di cui alla Clausola 11.4 delle CGC relativamente alla licenza Software concessa in precedenza.

2.2. Utilizzo da parte delle Affiliate

2.2.1. L'utilizzo del Software e degli altri Materiali SAP da parte delle Affiliate per eseguire le loro attività commerciali interne consentite ai sensi della Clausola 2.1.1 è condizionato a quanto segue:

- a) il Cliente si assicura che l'Affiliata accetti per iscritto il rispetto dei termini del Contratto; e
- b) l'eventuale inadempimento dei termini del Contratto da parte dell'Affiliata sarà considerato un inadempimento del Cliente.

2.2.2. Nel caso in cui il Cliente abbia un'Affiliata con una distinta licenza software e/o contratto di supporto SAP con SAP SE, un'Affiliata di SAP SE (inclusa SAP) o un eventuale altro distributore del software SAP ("**Contratto Distinto**"), il Software non potrà essere Utilizzato per eseguire le attività commerciali di tale Affiliata e la stessa non potrà ricevere alcun servizio del Supporto SAP ai sensi del Contratto anche nel caso in cui il Contratto Distinto sia scaduto o sia stato risolto.

2.3. Fornitori di servizi

Previo consenso scritto di SAP, il Cliente potrà permettere a fornitori di servizi l'accesso al Software al solo fine di fornire servizi di hosting, facility, implementazione, sistemi, gestione applicazioni o disaster recovery al Cliente stesso connessi alle attività del Cliente o delle sue Affiliate per le quali è concesso in licenza il Software, con il Contratto, purché:

- a) tali diritti rimangano in vigore solo fintanto che tra il Cliente e i suddetti fornitori di servizi sia efficace un contratto scritto le cui clausole prevedano l'osservanza dei termini e delle condizioni del presente Contratto prima di tale accesso, ivi compresi, senza limitarsi ad essa la non divulgazione delle Informazioni Riservate SAP;
- b) il Cliente sia in possesso delle idonee licenze per tutti i dipendenti dei fornitori di servizi autorizzati ad accedere al Software;
- c) detti fornitori di servizi siano stati autorizzati a Utilizzare il Software esclusivamente per installare, gestire e/o ospitare il Software conformemente con le attività del Cliente quali stabilite nel presente Contratto (ovvero, in caso di un fornitore di disaster recovery, per fornire esclusivamente il disaster recovery);
- d) in nessun caso detto fornitore di servizi potrà Utilizzare il Software per gestire o fornire servizi di elaborazione ad un'altra parte, ovvero in connessione con le attività commerciali di detto fornitore;
- e) il Cliente sia responsabile per gli eventuali Software supplementari, tool di migrazione o software di terzi necessari per effettuare tale transizione; e
- f) Il Cliente si impegni espressamente a manlevare SAP, i suoi amministratori, dipendenti, agenti e subappaltatori da ogni pretesa, responsabilità, perdita, danno e costo (comprese le spese legali in misura ragionevole) sopportate da SAP per l'inosservanza delle disposizioni del presente Contratto da parte del fornitore di servizi.

A richiesta di SAP, il Cliente fornirà a SAP una dichiarazione scritta che confermi l'adempimento delle condizioni di cui ai punti da a) a d).

2.4. Diritto di verifica

2.4.1. SAP potrà verificare (almeno una volta all'anno) l'utilizzo dei Materiali SAP da parte del Cliente. Le verifiche possono essere presso la sede del Cliente o da remoto. Il Cliente collaborerà ragionevolmente con le verifiche. Il Cliente potrà effettuare lui stesso la misurazione utilizzando gli strumenti inalterati e i moduli di autodichiarazione forniti da SAP a tale scopo. Il modulo di autodichiarazione dovrà essere compilato indipendentemente dalla misurazione tecnica. I risultati della misurazione andranno trasmessi online mediante le interfacce dal(i) sistema(i) del Cliente a SAP, oppure in un formato leggibile da macchine, secondo le istruzioni di SAP. Nonostante tale autocertificazione da parte del Cliente, SAP potrà in ogni caso procedere direttamente alla rilevazione dell'utilizzo dei Materiali SAP da parte del Cliente.

2.4.2. Qualora da una verifica rilevi che:

- a) Il Cliente abbia corrisposto importi inferiori per le licenze o per il supporto SAP (o entrambi); oppure
- b) il Cliente abbia Usato Software in eccesso rispetto alle quantità o livelli indicati nel Modulo d'Ordine,

il Cliente dovrà corrispondere la differenza o l'importo per tale utilizzo in eccesso sulla base del listino prezzi SAP in vigore al momento della verifica. Il Cliente dovrà sottoscrivere un ulteriore Modulo d'Ordine per ottenere la licenza delle quantità o dei livelli supplementari.

2.4.3. Nel caso in cui le risultanze della verifica indichino un utilizzo in eccesso delle quantità o livelli concessi in licenza, gli eventuali costi della verifica effettuata da SAP saranno in misura ragionevole a carico del Cliente. SAP si riserva comunque di far valere i diritti previsti dalla legge in relazione al mancato pagamento dei corrispettivi per le licenze e il Supporto SAP e all'utilizzo in eccesso delle quantità o dei livelli concessi in licenza.

3. MODIFICHE E ADD-ON

3.1. Regole e requisiti per le Modifiche e gli Add-on

3.1.1. Il Cliente potrà fare Modifiche e Add-on al Software (con l'esclusione dei Software di Terzi) e potrà usare Modifiche e gli Add-on con il Software (Software di Terzi escluso) ai sensi della Clausola 2.1 e della presente Clausola 3.

3.1.2. Il Cliente dovrà osservare la procedura di registrazione SAP prima di fare Modifiche o Add-on. Ogni Modifica e Add-on sviluppati da SAP (indipendentemente dal o con il coinvolgimento del Cliente) e tutti i diritti a essi connessi saranno di esclusiva proprietà di SAP, SAP SE e dei loro danti causa. Il Cliente s'impegna a perfezionare tutti i documenti ragionevolmente necessari per garantire a SAP i diritti sulle Modifiche e gli Add-on di cui sopra. Tutti gli Add-on sviluppati da e per conto del Cliente senza la partecipazione di SAP ("Add-on del Cliente") e tutti i diritti ad essi associati, sono di esclusiva proprietà del Cliente, fatti salvi i diritti di SAP sul Software e sui Materiali SAP e purché il Cliente non commercializzi, immetta sul mercato, distribuisca, conceda in licenza, o in sublicenza, trasferisca o altrimenti ceda qualunque Add-on del Cliente come sopra descritto. SAP si riserva tutti i diritti di sviluppare in totale autonomia proprie Modifiche o Add-on per il Software e il Cliente si impegna ad astenersi da qualsiasi condotta che potrebbe limitare la vendita, la cessione, la concessione in licenza o l'utilizzo da parte di SAP del proprio Software o delle Modifiche e degli Add-on unitamente al proprio software.

3.1.3. Eventuali Modifiche sviluppate da o per conto del Cliente senza la partecipazione di SAP o gli Add-on del Cliente non possono comportare (e nel rispetto delle altre restrizioni di cui alle CGC):

- a) l'elusione o l'aggiramento di alcuna delle restrizioni di cui al Contratto e/o consentire al Cliente accesso al Software per il quale non sia direttamente in possesso di licenza;
- b) l'irragionevole diminuzione, degrado o riduzione delle prestazioni o della sicurezza del Software;
- c) la cessione o la divulgazione di informazioni sui termini di licenza del software SAP, sul Software, o qualsiasi altra informazione concernente i Materiali SAP.

3.2. Impegni del Cliente

Il Cliente si impegna, per conto proprio e delle proprie Affiliate, danti ed aventi causa, di non rivalersi su SAP o le sue Affiliate, o i rispettivi rivenditori, distributori, fornitori, partner commerciali e clienti, per un qualsiasi diritto relativo ad eventuali:

- a) Add-on o Modifiche del Cliente; oppure
- b) qualsiasi altra funzionalità del Software SAP cui si è acceduti tramite siffatte Add-on o Modifiche del Cliente.

4. CONSEGNA

Fatte salve le disposizioni della Normativa sulle Esportazioni di cui alle presenti CGC, SAP mette a disposizione il download del Software in rete a sue spese, mentre il Cliente si fa carico dei costi del download del Software.

I corrispettivi a carico del Cliente comprendono i costi per la spedizione iniziale e il confezionamento per la spedizione fisica.

5. CORRISPETTIVI E IMPOSTE

5.1. Corrispettivi e Pagamento

Il Cliente dovrà versare i corrispettivi (oltre alle Imposte applicabili) indicati nel Modulo d'Ordine. Nel caso in cui il Cliente non versi tali corrispettivi nei termini previsti dal Contratto, fatti salvi gli altri rimedi disponibili, SAP potrà sospendere il Supporto SAP fino a pagamento effettuato. SAP darà al Cliente un congruo preavviso prima di tale sospensione. Eventuali corrispettivi (ed Imposte) non versati quando dovuti matureranno interessi al tasso massimo previsto dalla legge. Gli ordini d'acquisto hanno mera finalità di gestione amministrativa. SAP potrà emettere fattura e richiedere il pagamento senza che sia stato emesso il corrispondente ordine d'acquisto.

5.2. Imposte

Tutti i corrispettivi e altri oneri menzionati nel contratto sono soggetti alle imposte previste dalla legge, che saranno addebitate e dovute in aggiunta ai corrispettivi previsti dal Contratto.

6. DURATA E RISOLUZIONE

6.1. Durata

Il Contratto e le licenze concesse in virtù del medesimo acquistano efficacia alla Data di Inizio Efficacia di cui al Modulo d'Ordine e rimarranno in vigore salvo che siano risolti ai sensi delle presenti CGC.

6.2. Risoluzione del Contratto

6.2.1. Ciascuna delle Parti ha facoltà di risolvere il Contratto:

- a) per giusta causa con preavviso scritto di 30 giorni in caso di inadempimento dell'altra parte di qualunque disposizione del Contratto (ivi compreso l'omesso versamento da parte del Cliente di qualunque somma dovuta ai sensi del Contratto entro 30 giorni dalla scadenza) salvo il caso in cui la parte inadempiente abbia posto rimedio a tale inadempimento nel corso di tale termine di 30 giorni; oppure
- b) immediatamente, qualora l'altra parte effettui una cessione a beneficio dei creditori, o qualora la stessa sia inadempiente delle proprie obbligazioni ai sensi della Clausola 11 delle presenti CGC.

6.2.2. SAP potrà risolvere il Contratto con effetto immediato nel caso in cui il Cliente si renda inadempiente delle disposizioni di cui alle Clausole 10, 13.4 o 13.6 delle CGC.

6.2.3. Il Cliente potrà recedere dal Contratto per qualunque ragione dando un preavviso minimo di 7 giorni, a condizione che il Cliente sia in regola con il pagamento di tutti i corrispettivi di licenza e per il Supporto SAP maturati alla data di decorrenza della risoluzione. Salvo che il Supporto SAP per le licenze di cui al Contratto sia già stato risolto ai sensi del Contratto, la data di decorrenza della risoluzione del Contratto che sarà indicata in tale avviso sarà efficace e dovrà coincidere con la data di risoluzione di tale Supporto SAP da parte del Cliente ai sensi delle disposizioni di tale Supporto SAP, in caso contrario, tale comunicazione di risoluzione sarà invalida.

6.3. Supporto SAP

Nella misura in cui il Cliente abbia sottoscritto il Supporto SAP, tutto il Software del Cliente, ivi compreso il software SAP precedentemente ottenuto in licenza dal Cliente ed eventuale software SAP futuro concesso in licenza al Cliente (sia direttamente da SAP o per il tramite di un partner SAP) ("**Patrimonio Software del Cliente**") dovrà essere coperto dal Supporto SAP. Le condizioni del Supporto SAP coprono tutte le licenze comprese nel Patrimonio Software del Cliente e pertanto la risoluzione parziale o la selezione parziale del Supporto SAP da parte del Cliente è preclusa con riguardo al Patrimonio Software del Cliente. La presente disposizione comprende altresì il Software di terzi fornito da SAP al Cliente.

6.4. Effetti della Risoluzione

Alla risoluzione del Contratto, il Cliente e le sue Affiliate devono immediatamente cessare l'Utilizzo di qualsiasi Materiale e Informazione Riservata SAP. Qualora il Contratto sia risolto per qualunque ragione prevista nel Contratto, il Cliente non potrà chiedere a SAP il rimborso di qualsiasi pagamento effettuato. La risoluzione non libera il Cliente dell'obbligo di pagare i corrispettivi dovuti e non ancora versati.

6.5. Mantenimento dell'Efficacia

Le Clausole 1, 2.4, 5, 6.4, 6.5, 8, 9, 10, 11,12, 13 delle presenti CGC manterranno la propria efficacia successivamente alla scadenza, risoluzione del Contratto.

7. GARANZIA

7.1. SAP garantisce che il Software sarà sostanzialmente conforme alle specifiche di cui alla Documentazione per i 6 mesi successivi alla data della prima consegna di qualsiasi Software ai sensi del Contratto. La garanzia non si applica:

- a) se il Software non sia utilizzato in conformità della Documentazione; oppure

- b) nel caso in cui il vizio sia causato da una Modifica o Add-on (che non sia una Modifica o una Add-on apportata da SAP e che venga fornita mediante il Supporto SAP o ai sensi della garanzia), o dal software del Cliente o di terzi; oppure
 - c) ad eventuali attività del Cliente non oggetto di licenza.
- 7.2. SAP non garantisce il funzionamento ininterrotto del software o che sia esente da errori minori o errori che non incidano sul funzionamento, o il fatto che le applicazioni comprese nel Software siano adatte a soddisfare tutte le necessità commerciali del Cliente.
- 7.3. A condizione che il Cliente notifichi a SAP per iscritto e con una descrizione dettagliata le non conformità del Software nel periodo di garanzia e SAP confermi la sussistenza di siffatta non conformità, SAP, a sua discrezione, potrà:
- a) riparare o sostituire il Software non conforme; o
 - b) rimborsare i corrispettivi per le licenze per il Software non conforme a fronte della restituzione di tale Software non conforme.

Quanto sopra è l'unico ed esclusivo rimedio esperibile dal Cliente ai sensi della presente garanzia.

8. PRETESE DI TERZI

- 8.1. SAP difenderà il Cliente dalle pretese avanzate da terzi nei confronti del Cliente e delle sue Affiliate per presunta violazione o appropriazione indebita dei diritti di brevetto, d'autore e dei segreti industriali in conseguenza dell'uso che il Cliente o le sue Affiliate fanno del Software. SAP rimborserà il Cliente di tutti i danni riconosciuti in via definitiva a carico del Cliente (o dell'ammontare oggetto di transazione da parte di SAP) in relazione alle suddette pretese.
- 8.2. Le obbligazioni poste a carico di SAP ai sensi della Clausola 8.1 non si applicheranno nel caso in cui la pretesa insinuata sia determinata da:
- a) un utilizzo del Software insieme ad un qualsiasi altro software, servizio o prodotto non forniti da SAP;
 - b) utilizzo del Software con un apparecchio diverso dall'Unità Designata;
 - c) utilizzo del Software a titolo gratuito;
 - d) mancato tempestivo utilizzo da parte del Cliente di un aggiornamento fornito da SAP ove la violazione o appropriazione sarebbe stata evitata dall'utilizzo dell'aggiornamento;
 - e) la mancata o ritardata notifica scritta a SAP da parte del Cliente di un'eventuale siffatta pretesa, nel caso in cui SAP veda pregiudicati i propri diritti da tale mancata o ritardata notifica;
 - f) utilizzo del Software non ammesso ai sensi del Contratto.
- 8.3. Nel caso in cui un terzo avanzi una pretesa ai sensi della Clausola 8.1 oppure SAP ritenga ragionevolmente probabile che possa essere avanzata una pretesa di questo tipo, SAP potrà a propria esclusiva discrezione e a proprie spese:
- a) procurare al Cliente il diritto di continuare ad utilizzare il Software interessato secondo le disposizioni del Contratto; oppure
 - b) sostituire o modificare il Software in modo che non dia luogo a violazioni, senza ridurne sostanzialmente la funzionalità.

Qualora le suddette opzioni non siano ragionevolmente esperibili, SAP o il Cliente saranno legittimati a recedere dalla licenza riferita al Software interessato, dopo averne data opportuna comunicazione scritta all'altra parte.

- 8.4. SAP si riserva espressamente il diritto di interrompere la difesa qualora il Software non sia più causa della presunta violazione dei diritti di terzi.
- 8.5. Procedura in caso di Pretese di terzi

In caso di una qualunque pretesa ai sensi della Clausola 8.1, si dovrà procedere come segue:

- a) Il Cliente dovrà tempestivamente comunicare per iscritto a SAP eventuali pretese. Il Cliente dovrà ragionevolmente cooperare nella difesa e potrà costituirsi (a proprie spese) per il tramite di un legale di ragionevole gradimento di SAP, fatto salvo quanto disposto alla clausola 8.5 b) di seguito.
- b) SAP avrà diritto di controllare integralmente la difesa.
- c) Un eventuale accordo transattivo sottoscritto da SAP non potrà prevedere obbligazioni finanziarie o l'esecuzione di un'obbligazione in forma specifica o l'ammissione di responsabilità da parte del Cliente.

8.6. Rimedio esclusivo

La Clausola 8 stabilisce la sola, esclusiva e totale responsabilità di SAP, le sue Affiliate, e dei suoi subappaltatori nei confronti del Cliente e costituisce l'unico rimedio esperibile dal Cliente avverso le pretese avanzate da terzi e per i casi di violazione o appropriazione indebita dei diritti di proprietà intellettuale di terzi.

9. LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ

9.1. Esclusione della responsabilità

SAP, i suoi licenzianti o subappaltatori non potranno essere tenuti responsabili ai sensi del Contratto:

- a) se il Software non viene utilizzato in conformità della Documentazione;
- b) nel caso in cui il vizio o la responsabilità siano causati dal Cliente, una Modifica o Add-on (che non siano una Modifica o Add-on fatti da SAP e forniti tramite il Supporto SAP o ai sensi della garanzia), o da software di terzi (non Software di Terzi);
- c) se il Software è utilizzato insieme a qualsiasi software di terzi per cui il Licenziatario non disponga dei necessari diritti di utilizzo dalla terza parte per tale uso;
- d) per qualsiasi attività del Cliente non consentite ai sensi del Contratto; oppure
- e) per richieste o danni derivanti da un utilizzo del Software che sia intrinsecamente pericoloso.

9.2. Esclusione dei limiti alla responsabilità

Non è prevista a favore di nessuna delle parti alcuna limitazione relativa ai danni risultanti da:

- a) Le obbligazioni poste a carico di SAP ai sensi della Clausola 8.1 (escluse le obbligazioni poste a carico di SAP ai sensi della Clausola 8.1 con riguardo al Software di Terzi);
- b) morte o lesioni personali conseguenti a colpa grave o dolo di una delle parti;
- c) utilizzo da parte del Cliente del Software senza licenza; e/o
- d) diritto di SAP di ricevere i corrispettivi non pagati.

9.3. Limitazione di responsabilità

Fatti salvi i casi di dolo o colpa grave e quanto stabilito alla Clausola 9.2, in caso di suo inadempimento, l'ammontare massimo della responsabilità di ciascuna delle parti (e delle loro rispettive Affiliate, e (nel caso di SAP) dei suoi licenzianti e subappaltatori) nei confronti delle altra o eventuali persone fisiche o giuridiche non potrà eccedere i corrispettivi di licenza versati per il Software che ha causato direttamente il danno.

9.4. Danni non risarcibili

In nessun caso:

- a) Una delle due parti (o le proprie rispettive Affiliate oppure (nel caso di SAP) i suoi subappaltatori o licenzianti) sarà considerata responsabile verso l'altra per danni speciali, incidentali, consequenziali o indiretti, perdita di avviamento o utile d'impresa, arresto del lavoro, perdita di dati, guasto o malfunzionamento del computer, spese legali, danni esemplari o punitivi; e
- b) SAP sarà tenuta responsabile dei danni causati da Software fornito a titolo gratuito.

9.5. Avvertenza

Salvo quanto espressamente previsto dal Contratto, SAP e i suoi subappaltatori o licenzianti non forniscono dichiarazioni o garanzie, espresse o implicite, di qualsivoglia natura, ivi incluse quelle sulla commerciabilità, adeguatezza, originalità o idoneità ad un determinato utilizzo o scopo, sulla non-violazione o sui risultati derivanti dall'utilizzo o integrazione con un qualsiasi prodotto o servizio fornito ai sensi del Contratto, ovvero

sul fatto che il funzionamento di un qualsiasi prodotto o servizio sia sicuro, ininterrotto o privo di errori. Nell'ottenimento del Software, il Cliente riconosce di non fare affidamento sulla fornitura di future funzionalità, su commenti pubblici o pubblicità SAP o roadmap di prodotto.

10. DIRITTI DI PROPRIETÀ INTELLETTUALE

10.1. Titolarità SAP

Fatti salvi gli eventuali diritti espressamente riconosciuti al Cliente dal Contratto, SAP, SAP SE, le sue Affiliate o licenzianti sono titolari di tutti i Diritti di Proprietà Intellettuale riferibili e derivanti dalle opere derivate del Software, della Documentazione e di qualunque altro Materiale SAP. Il Cliente dovrà perfezionare tali documenti e adottare ogni altra ragionevole misura atta a garantire la titolarità di SAP o di SAP SE o delle loro rispettive Affiliate e/o licenzianti su tali diritti.

10.2. Tutela dei diritti

10.2.1. Fatti salvi i diritti espressamente riconosciuti al Cliente ai sensi del presente Contratto, il Cliente non può:

- a) copiare, tradurre, disassemblare, decompilare, realizzare opere derivate o procedere al reverse-engineering o modificare il Software o i Materiali SAP (ovvero tentare quanto sopra);
- b) aggirare o mettere a rischio il funzionamento o la sicurezza del Software; o
- c) rimuovere eventuali avvisi di copyright o di diritto di autore apposti su eventuali copie del Software o dei Materiali SAP.

10.2.2. Il Cliente potrà effettuare il back-up dei dati secondo le buone pratiche dell'informatica e, a tale scopo, creare le necessarie copie di back-up del Software. Le copie di back-up realizzate su dischi mobili o su supporti di dati devono essere contrassegnate come copie di back-up e riportare la stessa dicitura sui diritti d'opera e d'autore impressa sui dischi o supporti di dati originali, salvo il caso in cui sia tecnicamente impraticabile.

11. RISERVATEZZA

11.1. Utilizzo delle Informazioni Riservate

11.1.1. La parte ricevente:

- a) dovrà mantenere il più stretto riserbo su tutte le Informazioni Riservate, adottando misure per mantenere confidenziali le Informazioni Riservate della parte rivelante che siano sostanzialmente simili alle misure che la parte ricevente adotta per proteggere le proprie Informazioni Riservate di analoga natura, misure che non potranno comunque disattendere quanto previsto da un ragionevole standard di diligenza;
- b) non divulgherà o rivelerà le Informazioni Riservate della parte rivelante ad alcuna persona che non sia un suo rappresentante che abbia necessità d'accedervi per poter esercitare i suoi diritti o adempiere ai propri obblighi ai sensi del Contratto e che è soggetto ad un obbligo di riservatezza sostanzialmente equivalente a quello previsto dalla presente Clausola 11;
- c) non utilizzerà o riprodurrà eventuali Informazioni Riservate della parte rivelante per qualunque finalità che esuli dall'ambito di applicazione del Contratto; e
- d) dovrà apporre l'avviso o indicazione di informazione riservata, interna o protetta da privativa su originali ed eventuali copie.

11.1.2. Il Cliente dovrà trattare il Contratto, i suoi termini e condizioni, le condizioni economiche e qualunque altro fatto ad esso relativo nei confronti di qualunque terzo come Informazioni Riservate e di proteggere le stesse dalla divulgazione a terzi ai sensi delle Clausole 11.1.1 e 11.2.

11.1.3. Le Informazioni Riservate di ciascuna parte divulgate prima del perfezionamento del Contratto sono trattate ai sensi della presente Clausola 11.

11.2. Rivelazione Obbligata

La parte ricevente è autorizzata a rivelare le Informazioni Riservate della parte rivelante se imposto da leggi, regolamenti, ordini giudiziari o autorità di controllo, purché la parte chiamata a rivelarle faccia quanto ragionevolmente possibile per informare l'altra parte dell'obbligo di divulgazione (nella misura prevista dalla legge) cui è chiamata e assista ragionevolmente la parte rivelante che intenda opporsi alla divulgazione, su richiesta e a carico di quest'ultima. La parte ricevente ed i propri Rappresentanti dovranno adottare le misure

economicamente ragionevoli per comunicare solamente la parte delle Informazioni Riservate che sia giuridicamente obbligata a comunicare, e pretenderà che tutte le Informazioni Riservate così comunicate siano trattate come riservate.

11.3. Eccezioni

Le limitazioni sull'uso e la divulgazione delle Informazioni Riservate non si applicano alle Informazioni Riservate che:

- a) siano sviluppate autonomamente dalla parte ricevente senza che siano utilizzate o facciano riferimento alle Informazioni Riservate della parte rivelante; oppure
- b) siano divenute di pubblico dominio per cause diverse dalla violazione dell'accordo della parte ricevente; oppure
- c) al momento della loro divulgazione, sono già note alla parte ricevente e libere da ogni vincolo di riservatezza; oppure
- d) vengano legittimamente acquisite senza limitazioni dalla parte ricevente in quanto provenienti da terzi che dispongano del diritto di fornire tali Informazioni Riservate; oppure
- e) la parte rivelante considera libere da vincoli di riservatezza e ne dà conferma scritta.

11.4. Distruzione e Restituzione delle Informazioni Riservate

Su richiesta della parte rivelante o alla data effettiva di scadenza o cessazione del Contratto, fatti salvi gli obblighi di legge o i diritti al mantenimento delle Informazioni Confidenziali, la parte ricevente si impegna a distruggere tempestivamente o a restituire alla parte rivelante, a discrezione di quest'ultima, tutti i materiali contenenti le Informazioni Riservate della parte rivelante e tutte le relative copie, siano essi riproduzioni, riassunti o estratti delle stesse o siano su di esse basati (sia su copia fisica sia su supporto immateriale), a condizione tuttavia che:

- a) nel caso in cui un procedimento giudiziario sia stato avviato al fine di ottenere la rivelazione delle Informazioni Riservate, tali materiali non potranno essere distrutti fino al momento in cui il procedimento venga estinto per transazione o per intervenuto giudicato; e
- b) la parte ricevente, non potrà, in relazione agli obblighi di cui sopra, essere obbligata a identificare o cancellare le Informazioni Riservate custodite negli archivi o nei sistemi di back-up, che non siano generalmente accessibili, ai sensi delle politiche generali di archiviazione o backup dei sistemi.

12. **FEEDBACK**

Il Cliente può, a propria esclusiva discrezione, fornire un Feedback. In tal caso, SAP, SAP SE e le loro Affiliate potranno a propria discrezione trattenere e utilizzare liberamente, incorporare o altrimenti sfruttare tale Feedback senza limitazioni, obbligo di versare corrispettivi o rivendicare la paternità di tale Feedback.

13. **VARIE**

13.1. Conservazione dell'efficacia

La nullità o l'inapplicabilità, totale o parziale, di una qualsiasi o di diverse disposizioni del presente Contratto non inficia la validità delle restanti disposizioni del medesimo.

13.2. Esclusione di tacita rinuncia

La rinuncia a far valere un inadempimento od obbligo del Contratto non può essere interpretata come rinuncia a far valere altri inadempimenti o obblighi.

13.3. Copie

Il presente Contratto può essere sottoscritto in più copie, ciascuna delle quali viene considerata un originale e che, insieme, costituiscono un unico Contratto. Le sottoscrizioni elettroniche a mezzo di DocuSign o altre modalità stabilite da SAP sono considerate sottoscrizioni in originale.

13.4. Osservanza della Normativa sull'Esportazione

13.4.1. SAP e il Cliente nella esecuzione del Contratto dovranno rispettare la Normativa sull'Esportazione. Il Software, il Supporto SAP, i Materiali SAP e le Informazioni Riservate sono soggetti alla Normativa sull'Esportazione. Il Cliente e le sue Affiliate non potranno utilizzare, esportare, riesportare, rilasciare o trasferire direttamente o indirettamente il Software, il Supporto SAP, i Materiali SAP e le Informazioni Riservate in violazione della Normativa sull'Esportazione. Qualora proceda all'esportazione o alla riesportazione del Software o dei Materiali SAP, il Cliente è il solo responsabile dell'osservanza della Normativa sull'Esportazione ivi compreso l'ottenimento di eventuali autorizzazioni all'esportazione obbligatorie. Il Cliente non può utilizzare il Software o il Supporto SAP nel territorio o dalla Crimea/Sebastopoli, da Cuba, dall'Iran, dalla Repubblica Popolare di Corea (Corea del Nord) o dalla Siria.

13.4.2. SAP può richiedere al Cliente la documentazione e le informazioni per supportare l'ottenimento di un'autorizzazione all'esportazione. SAP si riserva di poter cessare con effetto immediato la licenza del Cliente per il Software interessato a seguito di avviso scritto al Cliente se:

- a) le autorità competenti non rilascino tale autorizzazione all'esportazione entro 18 mesi; oppure
- b) la Normativa sull'Esportazione vieti a SAP di fornire il Software e il Supporto SAP al Cliente.

13.5. Comunicazioni

Tutte le comunicazioni dovranno essere eseguite per iscritto agli indirizzi indicati nel Modulo d'Ordine. Le comunicazioni provenienti da SAP e dirette al Cliente potranno essere in formato elettronico ed indirizzate al rappresentante autorizzato o amministratore identificato dal Cliente.

13.6. Cessione

In assenza del previo consenso scritto di SAP, il Cliente non potrà cedere, assegnare o altrimenti trasferire il Contratto (o un qualsiasi diritto od obbligo da esso derivante) a terzi. SAP può cedere il Contratto a SAP SE o ad una qualsiasi delle Affiliate di SAP SE.

13.7. Subappalto

SAP potrà utilizzare subappaltatori per fornire in tutto o in parte il Supporto SAP di cui al Contratto. SAP è responsabile per l'inosservanza al Contratto causate dai suoi subappaltatori con riguardo al Supporto SAP ed all'adempimento di eventuali subappaltatori nella misura in cui tale inadempimento fosse stato direttamente riconducibile a SAP.

13.8. Rapporti tra le Parti

Le Parti di questo Contratto sono contraenti indipendenti e il presente Contratto non pone in essere alcuna partnership, franchise, joint venture, agenzia, rapporto fiduciario o di lavoro subordinato tra le medesime.

13.9. Eventi di forza maggiore

Gli eventuali ritardi nella prestazione (ad eccezione del pagamento degli importi dovuti) causati da condizioni che esulano dal ragionevole controllo della parte inadempiente non configurano un inadempimento contrattuale. I tempi previsti per l'adempimento saranno estesi di un periodo pari alla durata della condizione che ne ha impedito l'adempimento.

13.10. Legge applicabile

Il Contratto e ogni eventuale controversia (ivi comprese eventuali controversie extracontrattuali) che sorgano da o in relazione al presente Contratto e il suo oggetto saranno disciplinati ed interpretati ai sensi della legge italiana. La Convenzione delle Nazioni Unite sulla vendita internazionale di beni (UN CISG) e la legge Uniform Computer Information Transactions Act (ove in vigore) non si applicheranno al Contratto.

13.11. Foro Competente

Le parti concordano che eventuali controversie saranno soggette alla competenza esclusiva del Foro di Milano. Le parti rinunciano a qualunque eccezione di competenza del giudice identificato ai sensi della presente disposizione. Il Foro esclusivo di qualunque controversia derivante dal Contratto (ivi compresa ogni eventuale controversia sull'esistenza, validità o risoluzione del Contratto) sarà quello di Milano.

13.12. Decadenza

Fatte salve le rivendicazioni di proprietà o di titolarità dei diritti di proprietà intellettuale, la violazione delle tutele relative alle Informazioni Riservate, il diritto di SAP di promuovere azioni per il pagamento delle somme dovute ai sensi del presente Contratto, il Cliente dovrà agire per qualunque domanda connessa al o derivante dal Contratto entro 1 anno dalla data in cui abbia avuto, o avrebbe dovuto avere a seguito di ragionevoli accertamenti, contezza dei fatti che hanno dato adito alla(e) domanda(e).

13.13. Sostituzione degli accordi precedenti

Il Contratto attesta la totale ed esclusiva volontà di SAP e del Cliente in relazione al rapporto negoziale stabilito dal Contratto. Il contratto supera e prevale su tutto quanto in precedenza dichiarato, discusso e scritto (compresi gli accordi di riservatezza) e le Parti rinunciano totalmente a far valere quanto in precedenza dichiarato, discusso e scritto. Il Contratto potrà essere modificato unicamente con atto scritto e firmato da entrambe le parti, salvo quanto previsto dal Contratto. I termini e le condizioni di qualsiasi ordine d'acquisto emesso dal Cliente non avranno alcun effetto e validità anche qualora SAP accettasse o non dovesse altrimenti rifiutare l'ordine d'acquisto.